

RESOLUCIÓ

AAR/3172/2008, de 23 d'octubre, per la qual es fa públic el Conveni de col·laboració entre el Departament d'Agricultura, Alimentació i Acció Rural i el Centre d'Estudis d'Opinió per realitzar l'enquesta associada al Pla d'acció per a l'alimentació i l'agricultura ecològiques 2007-2011.

En data 29 d'abril de 2008 es va signar un Conveni de col·laboració entre el Departament d'Agricultura, Alimentació i Acció Rural i el Centre d'Estudis d'Opinió per realitzar l'enquesta associada al Pla d'acció per a l'alimentació i l'agricultura ecològiques 2008-2012, per quantificar el coneixement i els hàbits de consum d'aliments ecològics dels consumidors catalans. En data 1 de juliol de 2008 es va signar una Addenda a l'esmentat Conveni per esmenar l'errada referent al període del Pla, que és 2007-2011.

D'acord amb la clàusula desena del Conveni de col·laboració i d'acord amb el que preveu l'article 15.3 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú,

RESOLC:

Donar publicitat al Conveni de col·laboració entre el Departament d'Agricultura, Alimentació i Acció Rural i el Centre d'Estudis d'Opinió i a l'Addenda del dit Conveni, els quals es transcriuen a l'annex d'aquesta Resolució.

Barcelona, 23 d'octubre de 2008

XAVIER CASTELLA I CASAS
Secretari general

ANNEX

Conveni de col·laboració entre el Departament d'Agricultura, Alimentació i Acció Rural i el Centre d'Estudis d'Opinió

Barcelona, 29 d'abril de 2008

Reunits

D'una banda, el Sr. Xavier Castella i Casas, que intervé en qualitat de secretari general del Departament d'Agricultura, Alimentació i Acció Rural de la Generalitat de Catalunya (en endavant DAR), en virtut de l'habilitació conferida per la Resolució ARP/169/2006, de 27 de gener, de delegació de funcions del conseller d'Agricultura, Ramaderia i Pesca en la persona titular de la Secretaria General d'aquest Departament (DOGC núm. 4566, de 6.2.2006).

De l'altra, el Sr. Gabriel Colomé i Garcia, en qualitat de director del Centre d'Estudis d'Opinió, organisme autònom administratiu, adscrit al Departament d'Economia i Finances, que actua en nom i representació del Centre d'Estudis d'Opinió (en endavant CEO) en virtut del nomenament atorgat pel Decret 170/2007, de 31 de juliol, d'acord amb l'article 7 de la Llei 6/2007, de 17 de juliol.

Manifesten:

Que el DAR, mitjançant la Direcció General d'Agricultura i Ramaderia, està interessat a efectuar una enquesta associada al Pla d'acció per a l'alimentació i l'agricultura ecològiques 2008-2012, per quantificar el coneixement i els hàbits de consum d'aliments ecològics dels consumidors catalans. El DAR està interessat a col·laborar amb el CEO, que es faria càrrec, entre altres aspectes, de la gestió

de la selecció, contractació, seguiment i control del treball de camp d'aquesta enquesta.

Que el CEO té entre les funcions que preveu l'article 3 de la Llei 6/2007, de 17 de juliol, del Centre d'Estudis d'Opinió, la de prestar assessorament als departaments de la Generalitat amb relació als criteris tècnics que cal seguir a l'hora de dissenyar i desenvolupar estudis d'opinió de la Generalitat i, per tant, disposa dels coneixements tècnics per assumir l'encàrrec de les tasques necessàries per dur a terme l'enquesta associada al Pla d'acció per a l'alimentació i l'agricultura ecològiques 2008-2012, per quantificar el coneixement i els hàbits de consum d'aliments ecològics, però, atès que no forma part de la seva planificació anual, no disposa de recursos humans i materials suficients.

I posades d'acord ambdues parts per actuar conjuntament, estableixen el següent Conveni de col·laboració, pel qual es vehicula el present encàrrec de gestió que preveu l'article 15 de la Llei 30/1992, d'acord amb les següents:

Clàusules

Primera

Objecte

L'objecte del present Conveni és la regulació de la col·laboració i l'actuació conjunta de l'Administració de la Generalitat de Catalunya, mitjançant la Direcció General d'Agricultura i Ramaderia del DAR i el CEO, per a la realització de l'enquesta associada al Pla d'acció per a l'alimentació i l'agricultura ecològiques 2008-2012, per quantificar el coneixement i els hàbits de consum d'aliments ecològics dels consumidors catalans.

Segona

Normativa reguladora

El CEO té una regulació pròpia quant a enquestes i estudis d'opinió. L'enquesta objecte d'aquest Conveni és una actuació regulada, entre d'altres, per la normativa següent del CEO que li és aplicable:

Llei 6/2007, de 17 de juliol, del Centre d'Estudis d'Opinió.

Decret 1/2005, d'11 de gener, pel qual es regula l'elaboració i la publicitat dels estudis d'opinió de la Generalitat de Catalunya, en tot el que no s'oposi als preceptes de la Llei 6/2007, de 17 de juliol, del Centre d'Estudis d'Opinió.

Els articles 6 i 15 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

Tercera

Obligacions d'ambdues parts

1. Són obligacions del DAR:

a) Aportar els recursos econòmics necessaris per realitzar l'estudi i, concretament, per a la contractació dels treballs de camp i altres operacions d'anàlisi de les dades, en els termes que preveu la clàusula setena.

b) Redactar un esborrany de qüestionari.

2. Són obligacions del CEO:

a) L'establiment de la metodologia.

b) L'elaboració de la fitxa tècnica.

c) L'adaptació del qüestionari aportat pel DAR a la metodologia que estableix el CEO, que tindrà una durada màxima de 15 minuts i que haurà de rebre el vistiplau final de la Direcció General d'Agricultura i Ramaderia del DAR.

d) Contractació de la realització de 1.600 entrevistes telefòniques, del seguiment i control del treball de camp, de la supervisió i control de la qualitat de la codificació, de la depuració, imputació i explotació dels principals resultats i de la realització de l'informe i anàlisi de resultats.

e) Tramesa dels resultats a la Direcció General d'Agricultura i Ramaderia i incorporació de l'estudi i publicació al Registre d'estudis d'opinió, per donar compliment al que preveu l'article 22 de la Llei 6/2007, de 17 de juliol, del Centre d'Estudis d'Opinió.

Quarta

Propietat, publicació i difusió dels resultats

Els drets d'explotació dels drets d'autor sobre el treball de camp de l'enquesta correspondran a l'Administració de la Generalitat de Catalunya amb caràcter exclusiu, per a l'àmbit territorial universal i per tot el temps que transcorri fins que passi al domini públic.

Cinquena

Confidencialitat de les dades

El DAR i el CEO tenen l'obligació de mantenir la confidencialitat i la seguretat de les dades de caràcter personal a les quals tinguin accés com a conseqüència de la realització de l'objecte d'aquest Conveni, d'acord amb el que estableixen la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal (LOPD), i el Reial decret 1720/2007, de 21 de desembre, pel qual s'aprova el Reglament de desplegament de la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal.

El personal del CEO que tingui accés a dades protegides, com a conseqüència de la realització de l'objecte d'aquest Conveni, quedarà subjecte al compliment dels preceptes de la LOPD i del Reglament indicat al paràgraf anterior que els siguin aplicables.

Les empreses, i el seu personal, adjudicatàries dels treballs de camp necessaris per a l'obtenció d'aquesta enquesta quedaran sotmeses a la confidencialitat i a la protecció de dades que recullin i tractin i hauran d'acceptar les clàusules que estableix l'article 12 de l'esmentada LOPD.

Sisena

Comissió de seguiment

Es crearà una comissió de seguiment de dos membres, que vetllarà pel correcte desenvolupament tècnic de l'operació. En formaran part les dues persones designades per les parts que es detallen: el/la director/a general d'Agricultura i Ramaderia del DAR i el/la director/a del CEO.

Qualsevol aspecte que sigui rellevant en el seguiment del present Conveni es comunicarà per escrit a l'altra part. La comunicació es podrà fer per mitjans electrònics i, si és rellevant, se'n guardarà còpia impresa en l'expedient.

La comissió de seguiment tindrà la facultat de resoldre de mutu acord sobre totes les incidències que puguin sorgir al llarg de la vigència del Conveni.

Setena

Finançament

Atès que l'enquesta objecte del present Conveni no està inclosa en el Pla de treball del CEO de l'exercici 2008, requereix un finançament extraordinari que haurà d'aportar el DAR, tal com preveu la clàusula tercera.1.a).

Per garantir la correcta realització de l'enquesta, el DAR posarà a disposició del CEO la quantitat màxima de vint-i-set mil euros (27.000,00 euros), amb destinació finalista a les activitats que indica la clàusula tercera.2.d) de l'enquesta associada al Pla d'acció per a l'alimentació i l'agricultura ecològiques 2008-2012, per quantificar el coneixement i els hàbits de consum d'aliments ecològics entre els consumidors catalans.

A la signatura d'aquest Conveni el DAR iniciarà la tramitació del pagament de la quantitat indicada, amb càrrec a la partida pressupostària AG03 D/227008904/6120 del Pla d'acció per a l'alimentació i l'agricultura ecològiques 2008-2012, quantitat que generarà crèdit a la partida D/227000500/5840 del pressupost del CEO.

Un cop rebuts el pagament que preveu el paràgraf anterior i l'esborrany del qüestionari que indica la clàusula tercera.1.b), el CEO iniciarà l'expedient de contractació, elaborarà el plec de condicions tècniques i administratives i farà el procediment negociat entre les empreses de l'Acord marc d'homologació de 19 de juny de 2006, per tal d'adjudicar el treball de camp i altres aspectes que puguin sorgir en el tractament de les dades.

Un cop entregats els resultats de l'enquesta al DAR i satisfetes les despeses generades pel present Conveni per part del CEO, es procedirà a liquidar la quantitat sobrant, si escau.

Vuitena

Vigència

El present Conveni serà vigent des de la data de la signatura fins a la finalització dels treballs corresponents, referit com màxim al 31 de desembre de 2008, sempre que el DAR faci el pagament de la quantitat que preveu la clàusula anterior amb una antelació suficient per dur a terme els treballs dins de l'exercici 2008.

Un cop el DAR hagi tramitat el pagament de la quantitat que indica la clàusula anterior i hagi aportat l'esborrany del qüestionari, el CEO haurà de realitzar les tasques encomanades a la clàusula tercera.2 en el termini màxim de quatre mesos. Aquest termini es podrà prorrogar, amb l'acord del DAR, fins al límit màxim que estableix el paràgraf anterior.

Novena

Qüestions litigioses

En tot el que no estigui regulat als acords anteriors, serà aplicable la normativa administrativa vigent i, en concret, la Llei 13/1989, de 14 de desembre, d'organització, procediment i règim jurídic de la Generalitat de Catalunya, i la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

Desena

Publicitat

En compliment del que preveu l'article 15.3 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, el DAR procedirà a la publicació del present Conveni en el *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*, així com a efectuar al seu càrrec el pagament, si escau, de l'anunci.

I perquè consti als efectes escaients i com a prova de conformitat, firmen les parts implicades d'aquest Conveni en dos exemplars i a un sol efecte, en el lloc i la data que figuren a l'inici d'aquest escrit.

Sr. Gabriel Colomé i Garcia
Director del CEO

p. d. (Resolució ARP/169/2006, de 27.1.2006, DOGC núm. 4566, de 6.2.2006)

Sr. Xavier Castella i Casas
Secretari general del DAR

Addenda al Conveni de col·laboració entre el Departament d'Agricultura, Alimentació i Acció Rural i el Centre d'Estudis d'Opinió

Barcelona, 7 de juliol de 2008

Reunits

D'una banda, el Sr. Xavier Castella i Casas, que intervé en qualitat de secretari general del Departament d'Agricultura, Alimentació i Acció Rural de la Generalitat de Catalunya (en endavant DAR), en virtut de l'habilitació conferida per la

Resolució ARP/169/2006, de 27 de gener, de delegació de funcions del conseller d'Agricultura, Ramaderia i Pesca en la persona titular de la Secretaria General d'aquest Departament (DOGC núm. 4566, de 6.2.2006).

De l'altra, el Sr. Gabriel Colomé i Garcia, en qualitat de director del Centre d'Estudis d'Opinió, organisme autònom administratiu, adscrit al Departament d'Economia i Finances, que actua en nom i representació del Centre d'Estudis d'Opinió (en endavant CEO) en virtut del nomenament atorgat pel Decret 170/2007, del 31 de juliol, d'acord amb l'article 7 de la Llei 6/2007, de 17 de juliol.

Manifesten

Que s'ha detectat una discordança o error de fet en el text del Conveni de col·laboració signat en data 29 d'abril de 2008 entre el Departament d'Agricultura, Alimentació i Acció Rural i el Centre d'Estudis d'Opinió, que té per objecte efectuar una enquesta per quantificar el coneixement i els hàbits de consum d'aliments ecològics dels consumidors catalans associada al Pla d'acció per a l'alimentació i l'agricultura ecològiques 2007-2011.

Aquesta discordança consisteix que en el dit Conveni es fa esment en diversos apartats al Pla d'acció per a l'alimentació i l'agricultura ecològiques 2008-2012, quan l'Acord de Govern de 24 d'abril de 2007 que en va aprovar l'elaboració fa referència en tot cas al Pla d'acció per a l'alimentació i l'agricultura ecològiques 2007-2011.

És per això que,

Acorden:

Clàusula única

Rectificar el Conveni més amunt ressenyat per tal que en tots els apartats on s'esmenta el Pla d'acció per a l'alimentació i l'agricultura ecològiques 2008-2012 s'entengui feta la referència al Pla d'acció per a l'alimentació i l'agricultura ecològiques 2007-2011.

En tota la resta de clàusules i condicions es manté vigent íntegrament el contingut del Conveni signat el 29 d'abril de 2008.

I perquè consti als efectes escaients i com a prova de conformitat, firmen les parts la present addenda en dos exemplars i a un sol efecte, en el lloc i la data que figuren a la capçalera d'aquest document.

Sr. Gabriel Colomé i Garcia
Director del CEO

p. d. (Resolució ARP/169/2006, de 27.1.2006, DOGC núm. 4566, de 6.2.2006)

Sr. Xavier Castella i Casas
Secretari general del DAR

(08.288.009)



DEPARTAMENT DE TREBALL

RESOLUCIÓ

TRE/3163/2008, de 6 d'agost, per la qual es disposa la inscripció i la publicació del Conveni col·lectiu de treball del sector de la indústria d'hostaleria i turisme de Catalunya per als anys 2008-2011 (codi de conveni núm. 7900275).

Vist el text del Conveni col·lectiu de treball del sector de la indústria d'hostaleria i turisme de Catalunya per als anys 2008-2011, subscrit per la part empresarial pels representants de Confederació Empresarial d'Hostaleria i Restauració de Catalunya i per la part social pels representants de FCTCHTJ-UGT (Federació de Catalunya de Treballadors de Comerç, d'Hostaleria, Turisme i Joc), el dia 24 de juliol de 2008, i d'acord amb el que disposen l'article 90.2 i 3 del Reial decret legislatiu 1/1995, de 24 de març, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de l'Estatut dels treballadors; l'article 2.b) del Reial decret 1040/1981, de 22 de maig, sobre registre i dipòsit de convenis col·lectius de treball; l'article 170.1.e) i j) de la Llei orgànica 6/2006, de 19 de juliol, de reforma de l'Estatut d'autonomia de Catalunya, i altres normes d'aplicació,

RESOLC:

- 1 Disposar la inscripció del Conveni col·lectiu de treball del sector de la indústria d'hostaleria i turisme de Catalunya per als anys 2008-2011 (codi de conveni núm. 7900275), al Registre de convenis de la Direcció General de Relacions Laborals.
- 2 Disposar que el text esmentat es publiqui al *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*, amb el compliment previ dels tràmits pertinents.

Notifiqueu aquesta Resolució a la Comissió Negociadora del Conveni.

Barcelona, 6 d'agost de 2008

P. A. del director general de Relacions Laborals

MONTSERRAT SEGURA I NOGUERA
Subdirectora general de Relacions Laborals

Transcripció literal del text signat per les parts

CONVENI

col·lectiu per a la Indústria d'hoteleria i turisme de Catalunya per al període d'1.1.08 a 31.12.2011

CAPÍTOL 1

Determinació de les parts

Article 1

Determinació de les parts

El present Conveni col·lectiu per a la Indústria d'Hostaleria i Turisme de Catalunya es pacta entre la Confederació Empresarial d'Hostaleria i Restauració de Catalunya d'una part, i la Federació de Catalunya de Treballadors de Comerç, d'Hostaleria, Turisme i Joc (FCTCHTJ-UGT).

CAPÍTOL 2

Àmbit d'aplicació

Article 2

Àmbit funcional

1. El present Conveni col·lectiu afecta i obliga a tots els establiments i empreses,